

**No. 24122**

---

**BRAZIL  
and  
MALI**

**Agreement for the establishment of a joint commission on economic co-operation. Signed at Brasília on 7 October 1981**

*Authentic texts: Portuguese and French.  
Registered by Brazil on 27 May 1986.*

---

**BRÉSIL  
et  
MALI**

**Accord pour la création d'une commission mixte de coopération économique. Signé à Brasília le 7 octobre 1981**

*Textes authentiques : portugais et français.  
Enregistré par le Brésil le 27 mai 1986.*

## [TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERATIVE  
REPUBLIC OF BRAZIL AND THE GOVERNMENT OF THE RE-  
PUBLIC OF MALI FOR THE ESTABLISHMENT OF A JOINT  
COMMISSION ON ECONOMIC CO-OPERATION

The Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of the Republic of Mali,

Aware of the traditional ties of friendship and solidarity linking their two peoples,

Desiring to strengthen the excellent relations existing between the two countries,

Inspired by the common will to promote and develop co-operation between the two countries in all fields,

Have agreed as follows:

*Article I.* The Contracting Parties have decided to establish a Brazilian-Malian Joint Commission on Economic Co-operation, hereinafter called “the Joint Commission”.

*Article II.* The Joint Commission shall consist of delegations of the two Parties, headed by the Ministers for Foreign Affairs of each country or by their qualified representatives, and made up of experts and specialists.

*Article III.* The Joint Commission shall be responsible for identifying ways and means of promoting and strengthening co-operation between the two countries in all spheres, especially in the economic, scientific, technical, technological and cultural fields.

*Article IV.* 1. The Joint Commission shall meet alternately at Brasília and Bamako, on dates to be agreed upon through the diplomatic channel.

2. In the intervals between meetings of the Joint Commission, contacts between the two Governments shall take place through the diplomatic channel.

3. The Joint Commission may establish *ad hoc* sub-commissions or working groups to examine specific questions.

*Article V.* The Joint Commission at its first meeting shall elaborate and adopt its rules of procedure.

*Article VI.* The draft agenda for each meeting of the Joint Commission shall be established through the diplomatic channel. The final agenda shall be adopted at the opening session.

*Article VII.* 1. The *ad hoc* sub-commissions and working groups shall submit the result of their deliberations to the Joint Commission.

<sup>1</sup> Came into force on 27 February 1986 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Dakar, in accordance with article 8 (1).

2. The conclusions and recommendations of the Joint Commission shall be recorded in the minutes to be submitted to the competent authorities of the two countries.

*Article VIII.* 1. This Agreement shall enter into force definitively on the date of the exchange of the instruments of ratification and shall remain in force for an indefinite period.

2. It may be denounced by either of the Contracting Parties. The denunciation shall become effective 90 (ninety) days from the date of receipt of the respective notification.

3. This Agreement may be amended by mutual agreement between the Contracting Parties. Such amendments shall enter into force after the completion of the constitutional formalities required for their adoption by each Contracting Party.

DONE at Brasília on 7 October 1981, in duplicate, in the Portuguese and French languages, both texts being equally authentic.

For the Government  
of the Federative Republic  
of Brazil:

[*Signed*]

RAMIRO SARAIVA GUERREIRO

For the Government  
of the Republic of Mali:

[*Signed*]

ALIOUNE BLONDIN BÈYE

---